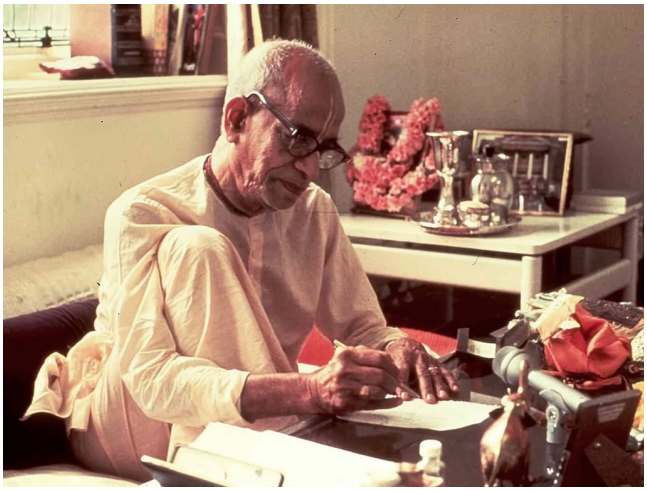
तवकथामृतं तप्तजीवनम्
tava kathāmṛtaṁ tapta-jīvanam

Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

A Gopal Jiu Kiadó kéthetente megjelenő mini e-magazinja

121. szám | *Āmalakī-vrata Ekādaśī* | 2026. február 27.

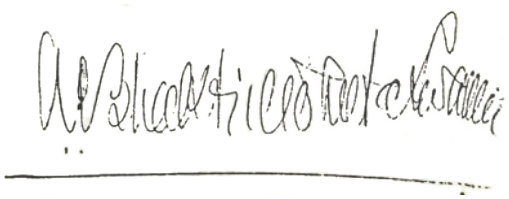
1 Hozz Áldozatot Kṛṣṇáért!
Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda
A Gaura-avātara Megjelenésének Okai
Śrī Śrīmad Gour Govinda Swami Mahārāja
4 Kṛṣṇa Śacī Fia Lesz
Govinda dāsa



Hozz Áldozatot Kṛṣṇáért!

Ő Isteni Kegyelme
A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Mi semmiféle személyes ellenszolgáltatást nem akarunk, és ennek a mozgalomnak ez a titka. Minden tagnak és munkásnak meg kell tanulnia Isten kedvéért áldozatot vállalni! Ez ennek a mozgalomnak az alapelve. ❁



Śrīla Prabhupāda:
Levél R. Prakashnak
1951. június 22.

A Gaura-avatāra Megjelenésének Okai

Śrī Śrīmad Gour Govinda Swami Mahārāja

Śrīla Narottama dāsa Ṭhākura így énekelt:

gaurāṅgera madhura-līlā, jār kar e praveśilā,
hṛdoya nirmala bhelo tār

Śrī Caitanya Mahāprabhu kedvtelései mind *madhura*, azaz mind nagyon-nagyon édes! Ha valaki elég szerencsés, hogy e kedvteléseket Mahāprabhu egy tiszta *bhaktájának* a szájából hallja, akkor a szíve meg fog tisztulni! Ezért mondja Śrīla Kavirāja Gosvāmī, hogy ha igazán meg akarod ismerni az Úr Caitanyát, akkor le kell borulnod az összes tiszta és bizalmas *bhaktája* előtt.

A *Śrī Caitanya-caritāmṛta* kijelenti:

sei dvāre pravartāila kali-yuga-dharma
caitanyera dāse jāne ei saba marma

Így vezette be Ő (Śrī Caitanya Mahāprabhu formájában Kṛṣṇa) a *kali-kor dharmáját*. Az Úr Caitanya *bhaktái* ismerik ezt az igazságot.

Mi a *kali-yugában* a *dharma*? A *hari-nāma-saṅkīrtana*. Śrīla Vṛndāvana dāsa Ṭhākura ezt így írja:

kali-yuge dharma haya hari-saṅkīrtana
etad arthe avatīrṇa śrī śacīnandana

Śacīnandana, az Úr Caitanya a *hari-saṅkīrtana* atyja azért jelent meg, hogy a Szent Név éneklését tanítsa.

Śrī Caitanya Mahāprabhu a Kṛṣṇa iránti szeretetet osztotta, és nagyon-nagyon kegyes volt! A *Caitanya-caritāmṛta* így ír:

śrī-kṛṣṇa-caitanya gosāñi rasera sadana

aśeṣa-viśeṣe kaila rasa āsvādana

Az Úr Śrī Kṛṣṇa Caitanya a *rasa* lakhelye, s Ő Maga is számtalan módon megízlelte e *rasát*. Megízlelte és kiosztotta!

A legkegyesebb inkarnáció

Rūpa Gosvāmī azt mondja:

namo mahā-vadānyāya
kṛṣṇa-prema-pradāya te
kṛṣṇāya kṛṣṇa-caitanya-
nāmne gaura-tviṣe namaḥ

Tiszteletteljes hódolatunkat ajánljuk Gaurának, mivel Ő a legnagylelkűbb inkarnáció, ingyen adja a *kṛṣṇa-premát*, a Kṛṣṇa iránti szeretetet!

Kṛṣṇának megszámlálhatatlan inkarnációja létezik, de amikor Kṛṣṇa és az inkarnációi eljöttek ebbe az anyagi világba, akkor sosem adták ezt a *premát*! Csak a *caitanya-avatāra* adja, amikor az Úr Caitanyaként jön el. Ötszáz évvel ezelőtt eljött és megkülönböztetés nélkül osztotta a Kṛṣṇa iránti szeretetet! Sosem gondolkodott azon, hogy valakinek meg kell-e vagy nem szabad megkapnia ezt a *premát*.

A következő verset szoktuk énekelni:

anarpita-carīṁ cirāt karuṇayāvatīrṇaḥ kalau
samarpayitum unnatojjvala-rasāṁ sva-bhakti-śriyam

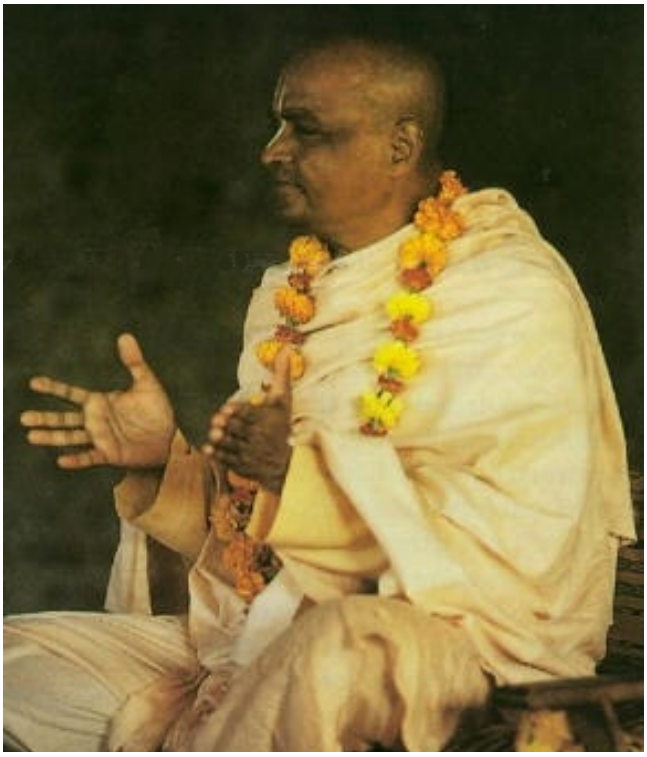
Az *anarpita-carīṁ* azt jelenti, hogy más korokban, más inkarnációk ezt a *kṛṣṇa-premát* nem adták oda. Csak a *caitanya-avatāra* adja! Ötszáz évvel ezelőtt, amikor Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhuként jött el, akkor mindenkinek ingyen osztotta ezt a *premát*, és ezért ismerjük Őt *mahā-vadānyāya-avatāraként*.

Csak az elmélet nem elég

Kṛṣṇa *suhṛdam sarva-bhūtānāṁ*, az élőlények egyetlen jóakaró barátja. Korábban, amikor eljött ebbe az anyagi világba, akkor Arjunának mondta el a legbizalmasabb tudást a *Gītāban*. A *Gītā* hétszáz verse tartalmazza minden védikus szentírás lényegét. A *Gītā Māhātmya* a következőt írja:

sarvopaniṣado gāvo dogdhā gopāla-nandanaḥ
pārtho vatsaḥ su-dhīr bhoktā dugdhaṁ gītāmṛtaṁ mahat

A *sarvopaniṣadaḥ*, minden *Upaniṣad* a Védákat jelenti. Ezek az *Upaniṣadok* egy tehénné változtak, Gopāla-nandana, Kṛṣṇa pedig a tehenész, Aki megfeji ezt a tehenet. A tej a *gītāmṛta*, a *Gītā* nektárja, és *pārtha*, Arjuna egy borjú. Anélkül, hogy ott lenne egy borjhú, a tej nem jön ki. A *Gītā-vāṇī* nektári teje, a *Gītā* tanítása megnyilvánult és mindenkinek oda lett adva. Gopāla-nandana adja oda, mert Ő minden élőlény egyetlen jóakaró barátja!



Később aztán, amikor már a lakhelyén volt, Kṛṣṇa így gondolkodott: „A *kali-yuga* emberei nem értik, az életük során nem gyakorolják a *Gītāt*. Hogyan fognak így felszabadulni? Hogyan fodnak tudni így megközelíteni Engem? Csak az elméletet mondtam el, de a *kali-yuga* egy rendkívül degradálódott kor, bűnökkel tele. Az emberek tudata is mélyen van, nem értik meg a *Gītāt*, mert nem mutattam nekik példát, hogyan fejlesszék ki a *kṛṣṇa-premát* és hogyan hódoljanak meg.” És így eljött Gauraként. Aki nem fejlesztette ki a Kṛṣṇa iránti szeretetet, az nem képes meghódolni. Valaki csak annak fogja teljesen átadni magát, akit a legjobban szeret! Máskülönben ezt nem lehet megtenni.

Mahāprabhu megjelenésének kétféle oka

Az Úr eljövetelének kétféle oka van: az *antaraṅga*, a belső és a *bahiraṅga*, a külső ok. A külső ok a *yuga-dharma pracāra*, a *kṛṣṇa-nāma-saṅkīrtana pracāra*, a kor vallásának, a Szent Név közös éneklésének hirdetése. De van egy belső oka is annak, hogy Śyāmasundara Gaurasundara lett! Három vágya volt, amit be szeretett volna teljesíteni: *rādhāyāḥ praṇaya mahimā* – tudni akarta, hogy milyen Rādhārāṇī szeretetének dicsősége, *āsvādhyo yenādbhuta-madhurimā* – meg akarta tudni, mit élvez Benne Rādhārāṇī, és *saukhyaṁ cāsyā mad-anubhavataḥ* – meg akarta ismerni azt a boldogságot, amit Rādhārāṇī érez e szeretet megízlelése során.

A *Śrī Caitanya-caritāmṛtában* Kavirāja Gosvāmī Kṛṣṇa saját szavait írja le:

yuga-dharma pravartāimu nāma-saṅkīrtana
cāri bhāva-bhakti diyā nācāmu bhuvana

„Személyesen fogom elindítani a *yuga-dharmát*, a *nāma-saṅkīrtanát*, és az egész világot megtáncoltatom majd! Négy fő *rasát*, szerető hangulatot adok, és a Hare Kṛṣṇa éneklésével megtáncoltatom az egész világot!" Öt fő hangulat létezik: *śānta*, *dāsya*, *sakhya*, *vātsalya* és *mādhurya*, vagyis semleges, szolgai, baráti, szülői és szeretői kapcsolat. Mahāprabhu mégis azt mondta, „*cāri-bhāva-bhakti diyā nācāmu bhuvana*." Csak négy hangulatot ad, nem ötöt. Csak a *dāsyát*, *sakhyát*, *vātsalyát* és a *mādhuryát* adja.

Példával tanítani

āpani karimu bhakta-bhāva aṅgīkāre
āpani ācari' bhakti śikhāimu sabāre

„Egy *bhakta* hangulatát elfogadva szállok majd alá, és azzal, hogy a Saját életemben gyakorlom, mindenkinek megtanítom a Kṛṣṇa iránti odaadó szolgálatot." Ez Mahāprabhu mottója: *āpani ācari dharma āpani śikhāi*. Gyakorolnod kell és a mindennapi életed gyakorlatának példájával kell tanítanod másokat, nem úgy, hogy csak elméletekről beszélsz! Mahāprabhu ilyen!

āpane nā kaile dharma śikhāna nā yāya
ei ta' siddhānta gītā-bhāgavate gāya

Ha nem gyakorlod a mindennapjaid során, akkor nem tudsz másokat tanítani! Nincs jogod hozzá! Mahāprabhu azt mondta, nem taníthatod ezt a *dharma-tattvát*, a *nāma-saṅkīrtana-dharmát*, hacsak nem gyakorlod te magad is. Ez a *Gītā* és a *Bhāgavatam* következtetése!

Kṛṣṇa nem jön el minden *dvāparā-yugában*. Egy millenium, egy *kalpa* során csak egyszer jön. Ehhez hasonlóan az Úr Caitanya is csak egyszer jön egy *kalpában*. Az előző kor volt az a *dvāparā-yuga*, amiben Kṛṣṇa eljött. Ez a *kali-yuga* egy különelges *kali-yuga*, úgy hívják, hogy *dhanya-kali*, mivel Mahāprabhu Maga jön el. Más *kali-yugákban* Mahāprabhu nem jön. Kṛṣṇa elmondja, hogyan adják a *yuga-dharmát*.

yuga-dharma-pravartana haya aṁśa haite
āmā vinā anye nāre vraja-prema dite

Más *kali-yugákban* az Úr Caitanya teljes kiterjedése jön és vezeti be a *yuga-dharmát*, de ez a kiterjedés nem ad *vraja-premát*, Kṛṣṇa iránti tiszta szeretetet. E kiterjedések csak a *hari-nāma-saṅkīrtanát* indítják el, de soha nem adnak *premát*. Azt csak Kṛṣṇa tudja megadni.

Szolgáld a bhaktákat!

Rendkívül szerencsések azok, akik ebben a korban születtek, mert ez egy különleges *kali-yuga*; Caitanya Mahāprabhuként Maga Kṛṣṇa jött el és osztotta ezt a *premát*! És az emberi élet legmagasabbrendű tökéletessége ha valaki megkapja! Caitanya Mahāprabhu *bhaktái*, az ő szolgáik, és a szolgáik szolgái Mahāprabhu tanításait gyakorolják az életük során. Ha valaki szerencsés, és szolgálhatja őket, akkor lehet, hogy ő is megkapja e *premát* és így eléri az emberi élet legmagasabbrendű tökéletességét.

Prabhodānanda Sarasvatīpāda a *Caitanya-candrāmṛtában* így beszél:

ācārya dharmaṁ paricarya viṣṇuṁ
vicarya tīrthāni vicārya vedān
vinā na gaura-priya-pāda-sevāṁ
vedādi-duṣprāpa-padaṁ vidanti

Akik követik ugyan a *varṇāśrama-dharma* elveit, imádják az Úr Viṣṇut, szent zarándokhelyekre mennek, és a Védákat tanulmányozzák, de nem szolgálják az Úr Gaura kedves *bhaktáinak* lótuszlábait, azok nem érthetik meg a négy Véda hatáskörén túl lévő Vṛndāvana transzcendentális lakhelyét!

– Śrī Śrīmad Gour Govinda Swami Mahārāja:
Śrī Caitanya-caritāmṛta, *Ādi-līlā* 4. fejezet, 225-226. versek,
1989. március 31., Bhubaneswar

Kṛṣṇa Śacī Fia Lesz

Govinda dāsa

nanda-nandana gopījana-vallabha
rādhā-nāyaka nāgara śyāma
so śacī-nandana nadīyā-purandara
sura-muni-gaṇa-mano-mohana dhāma

Az Úr Kṛṣṇa, Aki Nanda fia, a *gopīk* kedvese, Rādhā szíve választottja, a szerelmi kedvtelések hőse, Akinek testszíne sötét, most Śacī fia lett. Ő Nadiya uralkodója, s minden szent és félisten szívének elbűvölője.

jaya nija-kāntā- kānti-kalevara
jaya jaya preyasī bhāva-vinoda
jaya vraja-sahacarī-locana-maṅgala
nadīyā-badhūjana-nayana-āmoda

Minden dicsőséget az Úrnak, Akinek testszíne most olyan, mint a kedveséé! Minden dicsőséget, minden dicsőséget az Úrnak, Aki a kedvese által érzett eksztatikus szeretet megízlelésének kedvtelését élvezi! Minden dicsőséget az Úrnak,

Aki a *vraja-gopīk* szemének kedvező örömet okozott, s Aki most Nadiya lányainak szemét gyönyörködteti!

jaya jaya śrīdāma sudāma-subalārjuna-
prema-pravardhana nava-ghana-rūpa
jaya rāmādi sundara priya sahacara
jaya jaya mohana gaura anupa

Minden dicsőséget, minden dicsőséget az Úrnak, Akinek testszíne olyan, mint egy friss esőfelhőé, és Aki Śrīdāmā, Sudāmā, Subala és Arjuna eksztatikus barátja! Minden dicsőséget az Úrnak, Aki Balarāma és egy csapat *gopa* fiú ragyogó társa! Dicsőséget, dicsőséget az Úrnak, Aki most egy világos, elbűvölő és páratlan formát nyilvánít meg!

jaya ati-bala balarāma priyānuja
jaya jaya nityānanda ānanda
jaya jaya saj-jana-gaṇa-bhaya-bhañjana
govinda-dāsa-āśa-anubandha

Minden dicsőséget, minden dicsőséget az Úrnak, Aki Balarāma öccse volt! Minden dicsőséget, minden dicsőséget az Úrnak, Aki most Nityānandának szerez örömet! Dicsőség, dicsőség Neki, Aki ripityára zúzza szent *bhaktái* félelmét! Minden dicsőséget Neki, Akinek társaságára Govinda dāsa vágyakozik!

jaya jaya śrī-śrīnivāsa guṇa-dhāma
dīna-hīna-tāraṇa prema-rasāyana
aichana madhurima nāma

(refrén) Minden dicsőséget, minden dicsőséget az Úrnak, Aki a szerencse istennőjének menedéke, Aki minden erény tárháza, s Akinek édes Szent Neve a lelki szeretet elixírjét hordozza, az elixírt, ami megmenti a szegény elesett lelkeket!

kāñcana-varaṇa haraṇa tanu su-lalita
kauṣika vasana virāje
prema nāma kahi kahata bhāgavate,
aiche varaṇa tanu sāje

Minden dicsőséget az Úrnak, Akinek testszíne most még az aranyénál is ragyogóbb, és gyönyörű selyemruhákba öltözött. A Szent Név dicsőségét ecsetelve a *Śrīmad-Bhāgavatamról* beszél. Most világos a teste!

nija nija bhakata, pāriṣada saṅgati
prakaṭahi caraṇāravinda
niravadhi vadane, nāma virājita
rādhe kṛṣṇa govinda

Társai veszik körbe, s lótuszlábai most láthatóek ebben a világban, a Szent Nevek pedig – „Rādhe! Kṛṣṇa! Govinda!” – szüntelenül és dicsőségesen nyilvánulnak meg ajkairól!

yugala-bhajana guṇa-līlā-āsvādana
grantha kalpa-taru hāte
tuyā vine adhame śaraṇa ko deyaba
govinda-dāsa anāthe

Az Isteni pár tulajdonságait, kedvteléseit és odaadó szolgálatának nektárját ízleli, kezében pedig a szentírás kívánságteljesítő fáját tartja. Ó, Legfelsőbb Úr! Rajtad kívül ki más adhatna menedéket ennek az elesett és elhagyatott Govinda dāsának? 🙏

– Govinda dāsa: *Padāvalī*. Basumati Sahitya Mandir. Kalkutta.
– Az Úr Gaurāṅgát és az Úr Govindát dicsőítő dalok. Ismeretlen fordító. In: Vaiava Folio Archives, Sri Narasingha Caitanya Matha (szerk.) dn.

Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

Kéthetente megjelenő
ingyenes e-magazin

Kiadja: Gopal Jiu Kiadó
Sri Krishna Balarama Mandir
National Highway No. 5
IRC Village
Bhubaneswar, Odisha, India 751015
Email: katha@gopaljiu.org
Website: www.gopaljiu.org

A Gopal Jiu Kiadó a Krisna-tudatú Hívők Nemzetközi Közösségének (ISKCON) része. ISKCON Alapító-*Ācārya* Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Magyar változat: Japablog

Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda könyveiből, leveleiből és előadásaiból származó idézetek © Bhaktivedanta Book Trust.

Minden egyéb anyag, ha másként nincs feltüntetve © ISKCON Gopal Jiu Kiadó. Minden jog fenntartva. A Bindu elektronikus vagy nyomtatott módon, változatlan tartalommal történő terjesztése engedélyezett.